1610

Решетиловский р-н.

х. Крахмильцы.

Б[illegible]шеем.

Absender: Warwinskaia
Надавець: Schuza
Отправитель:

Jura - Lager
Neumarkt (Oberpf. Bayern)
Regensburgerstr. 10

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe

12/IX-43р.

Здравствуй дорогої Проша, а та-
кожи, тато, мама, таня і Філіп Гр. пи-
кидаю я вам свій скучний привіт
і сообщаю, що я живу по-старому, а
іще спішу повідомити, що я получи-
ла 1 прошину откритку і Філіпа
Григор. за які очинь і безщотно ра-
зів вам дякую і вам Філіп Гр. осо-
бенно бо Проша повинин писать, а
вы все таки не забуваєте, що я

Postkarte Ukraina
mit Antwort

Назву області, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область и бюро труда
писать латынскими буквами

6 DEUTSCHES REICH 6

An, Кому: Palamar Proscha

in:
куди:
куда: Krachmilki

Straße:
Вулаця:
Улица:

Kreis:
Повіт:
Район: Reschetilowka

Dienstpost-
amt oder
Gebiet:
Область: Poltawa

Arbeitsamt:
Уряд праці:
Бюро труда:

Колись жила й годыла, а тепер ви все мні простіте може, що й
ни так я все учілась ще т малодая, а ви для міня как род-
ный отец і родная мать. А ви папа й мамочка також простіте
я думаю, що за 4 місяці я тоже хоча й хорошего ни зделала й
плохого, а вам дякую за ваше хароше отношення. Я поняла що я
жила б як у бога за дверми, но судьба нас разлучіла. А ти до-
рогой і любимий Грошичка ти пишиш, щоб я знала тебя, ох! Я
знаю і знати буду і жива буду то нікоги не забуду, а буди
возможность то пійшла туда, где колись ходили ми разом, хоч
по тих ступнях. Я пишу вам тільки по 2 откритки в міс. но можит
быть, що й цих не получаітимити, но это не есть, що мне тої живой
жесть по 2 год. не пішут, а можит быть когда й устренуться. Я получила
від Шури Ром. письмо она живе пока харашо. С цім досвідання
цілую вас усех крепко і тібя прошу незабуду нікаги, нікаги. У
неділлю я з 1 часу до 5 можу йти в городі і куда, а тоже досвідання Шура.

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Postkarte Deutschland
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ответ в Германию

6 DEUTSCHES REICH 6

An, Кому: Schura
Wasilianska

Ort:
Lager- oder Firmen-Stempel

Jura - Lager
Neumarkt (Oberpf. / Bayern)
Regensburgerstr. 10

Листівка до
Німеччини

Открытка
в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин !

Absender: Ком. Област.

о. р. сл. красноставці

Wohnort auch Zustell- oder Leitpostamt

Громовіч, Параська.

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Лист писаний
24/8 43 року Лист
писаний від громо-
віч. Параски до.
гнида прифірій
добрий день чи вечир
щирого коли полу-
чати мою откри-
тку. Придаю вам
привіт і сімї ваши
Придайти прив-
іть. Оляни Пере-
дайти привіть
Натальці. Передай-
те привіть. старості Гнида Прохвирі
з гуних павло. Пилиповіч Полу...

Postkarte

KAMENEZ-PODOLSK DEUTSCHE DIENSTPOST UKRAINE 24.8.43 a

6 6 UKRAINE DEUTSCHES REICH

[illegible]

über Kamenez-Podolsk

Полтавська Област

ришитилівский район

горяньска сіловправа

Крахмильці

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

сімї єго Передайте привіть вусті і її
сімї. Передайте привить вовчисі і дівчині
Передайте привить дубина мигалкаі і
її дівчині Олі. Передайти привить чилкові
тружилицому і Фесінці єго. Передайти
привить кравцові. Передайти привить
Матрії і її сімї і Манці Василєві і її систрі
її парасці. Передайти привить воловицці
мигасці. Передайти привить. галюйта
гаврила і єго сімї. Передайти привить
ковбаса трофим і Фесінці. Передайти
привить чмида влас. Передайти при
вить колірникови мишкови. Тепер я пиш
у вам добрі люди що я дісталась додому
за троє суток був мині щісць пересадок
того я вам видавала отвить зарас бо тута
дуже трудно за открити. Дятку трофимі
и я вась дуже прошу як є можи вутіца
за мого чоловіка напишіть мині і дон
єго що я вже дома. Як що вам маєти
время то передайте чмида власа щоб
він не забився якщо може де є чутка за
мого чоловіка. Передають мої хлопці сяво
тітка і коля Передайти вам знакомим
досвідання зісдуотвита

Absender: Alexs Belous
bei Paul Michel
Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt
Post Peissen üb Halle
Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer
Deutschland.

мамо новине у мене
нема хороших ні плох
мама тепер я тебе
дуже прошу чтоб ти
дуже там не тоск-
овала жива будеш
то будем видаться
звами но мама стем
досвидания ні передаю
тебе чисти сердечни
пламенни поцілуи-
мама горячи привет
ї цілую несколько раз
ні ище передаю горя-
чи привет [illegible]
мама сама ні ваші
[illegible] написану
жду ответа як само

Postkarte
mit Antwortkarte

6 6 DEUTSCHES REICH

PEISSEN

Марія Белоус.
dorf Kröchmilky
Horänska 3- u.
kraiz Reschetilowka
üb Poltawa

Ukraїna
Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

картка пущена 23 8 47 го
здравствуй много уважаимая
мая жена ман Александрав.
маня первым долгам спишу
сабщит что я жив и
здарав и тага вам абязнаю
и пишу сабщит что я
ваша письма палучил
и закоторая очен и намин
благадарю маня я думал
что вы внимечина Або
что свами случилас маня
Атинср я успакоилса
что вы дома живыте
маня я вам выслал
свою * фотакарточку
апонимну непалучила то я
незнаю упакан картки як
от ~~за~~ изя маня Антицу
осебе маня работаю пока
настаряна есть хваниуа
Дужка нечам маня одеца
Абуца есть увашно я
сибе купил Атпапице
* письма палучаю я
Ат папова и и Атгарышо

ваш муж Б. А. Т.

DEUTSCHES REICH 6 6

Postkarte
(Antwortkarte)

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Absender: ....

Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

картка пущена 23 VIII 43 го

здравствуй много уважаимая
моя жена ман Александрав.
маня первым долгам спишу
сабщит что я жыв и
здарав и того вам обажаю
и шышу сабщит что я
ваша писма палучил
и закоторая отин и на ...
благадарны маня я думал
что вы внимечина або
что свами случилас маня
Атнисп я успакоился
что вы дома жывыте
маня я вам выслал
сваю фатакарточку
апаманну неполучила то я
незнаю утакаи картки як
от ~~за~~ ця маня Атицу
осебе маня работаю пока
настарым мест хвалица
Рудна нечим маня одеца
Абуца ест уващно я
себе купил Атнапицие
писма палучаю
Ат папава и и Атгарышко

ваш муж
Б. А. Б.

Absender: ....

....
Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt

....
Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Postkarte
(Antwortkarte)

6 DEUTSCHES REICH 6

....

....

....

....
Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Absender:
Надавець:
Отправитель: J. Hoszenkow
Kalbe Milde

Ль

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe

5/VIII 1943 года

Здравствуйте
Настя, Надя Наташа
Я получил вашу
посылочку и табаку
за яку, очень дякую,
хотя немного уже
опоздал, а побыл
до конца. Я жив
и здоров чего и

Postkarte
mit Antwort

Ль

Назву області, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область и бюро труда
писать латинскими буквами

CALBE
an der Milde
7.9.43

6 DEUTSCHES REICH 6

[illegible] U.

An, Кому: Hoca

in:
куди:
куда:
Straße:
Вулаця:
Улица: Kreekimilzi
Kreis:
Повіт:
Район: Reschitilowka
Dienstpost-
amt oder
Gebiet:
Область: Poltawa
Arbeitsamt:
Уряд праці:
Бюро труда:

Вам всем желаю. Работаю на стро-
жение с отцом! Живем пока
Ничего я сам все будет побагин.
Новостей у нас нет ни каких
У вас я думаю больше, так вы
ближе живете к моим батькам..
Много работаю, сейчас начало
работать вора, так думно
Но зимой дано хорошо, начало
хочет табаку, если можно, то
Заставляйте еще одну и т. далее
когда увидишь мы всем [illegible]
Передавай привет всем. С житовой
поздравляю Ж. С. привет всем.
5/VIII-1943 год

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ответ в Германию

6 DEUTSCHES REICH 6

Deutschland

An, Кому: J. Horschner

Molkereigen. schaft
Kaebe a Mielke.

Kr. Salzwedel.

Ort:
Lager- oder
Firmen-
Stempel

Листiька до
Нiмеччини
Открытка
в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!

2536

Absender: Wolfenko
Надавець:
Отправитель: Н. Юкеї

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe

возвращу
на украину
нехай вам не
зобудь по пока
гане досвидання
и пока досвидання
мию дорогої само
бору Андреевич
Поїздмою передай
всем подоровлену

[illegible]

Postkarte
mit Antwort

Назву області, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область и бюро труда
писать латинскими буквами

6 DEUTSCHES REICH 6

-1.3.43
an der Mulde

An, Кому: Wosoczkuk Anna

in:
куди:
куда: Doga

Straße:
Вулаця:
Улица: Krochmilski

Kreis:
Повіт:
Район: Reschitilowka

Dienstpost-
amt oder
Gebiet:
Область: Poltawa

Arbeitsamt:
Уряд праці:
Бюро труда:

Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ответ в Германию

DEUTSCHES REICH 6

An, Кому: Woitenko
Andrei.
Deutschland

Ort: Lager- oder Firmen-Stempel

Molkereigenossenschaft
Calbe (Milde)
eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

лист писан 7/IV 43 года здравствуй
моя дорогая Галя и еще здравствуй
мой сынок Боря Андреевич Галя
я сообщаю вам что я живу
на старом месте с [illegible]
работа не так важно но бога-
что воды встаем рано как
[illegible] и кончаем работу
6 часов вечера Галя пиши что
[illegible] весело прийдо до меня
пожилец весело так что
не узнала меня [illegible]
Андрей доживеш сильно скучно
и хочу посмотреть своего
сынка Галя. прощай не знаю
пока живой буду.

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ответ в Германию

DEUTSCHES REICH 6 6

Deutschland

An, Кому: Woitenko

Ondrej.

Ort:
Lager- oder
Firmen-
Stempel

Molkereigenossenschaft
Calbe (Milde)
eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

лист писан 7/IX 43 года здравствуй
моя дорогая Галя и еще здравствуй
мой сынок Борис Андреевич Галя
я сообщаю вам что я живу
на старом месте с Иваном
работа не так важно но бога-
то воды встаем рано пів
пятого и оканчаем работу
в 6 часов вечера Галя пишу что
[illegible] весело приезд до меня
пожив... весело так что
не признала малого [illegible]
Андрей доживаеш сильно скучно
и хочу посмотрет своего
сынка Галя приеду незнаю
когда живой буду.

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!